




## ZERTIFIKAT FÜR EIN QUALITÄTSSICHERUNGSSYSTEM (Modul H1)

### CERTIFICATE OF QUALITY SYSTEM APPROVAL

#### N° CE-0062-PED-H1-HSC 001-21-DEU

Bureau Veritas Services SAS bestätigt im Rahmen der Zulassung zur notifizierten Stelle (Kennnummer 0062), dass das Qualitätssicherungssystem des Herstellers bezüglich Entwurf, Herstellung und Abnahme der unten näher beschriebenen Druckgeräte einer Überprüfung auf Grundlage der Anforderungen des Anhangs III, Modul H1, der Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU, unterzogen worden ist und die Anforderungen dieser Richtlinie erfüllt.

*Bureau Veritas Services SAS, acting within the scope of its notification (Notified Body number 0062), certifies that the quality system operated by the manufacturer for design, manufacturing, final product inspection and testing of the pressure equipments identified hereunder has been examined against the provisions of annex III, module H1, of the Pressure Equipment Directive 2014/68/EU, and found to satisfy the provisions of the directive which apply to it.*

Hersteller (Name) / Manufacturer (Name):	HS-Cooler GmbH Wittenburg
Adresse / Address:	Südring 2 D 19243, Wittenburg, Germany
Herstellerzeichen : Trading Name - Mark	
Beschreibung der Druckgeräte / Equipment description:	Heat Exchanger / Wärmetauscher
Identifikation der betreffenden Druckgeräte (falls erforderlich Liste im Anhang) Identification of the equipment concerned (or list on the back or attached when necessary)	Type / Typ KK, KS, K, V, HS, KW

Dieses Zertifikat ist gültig bis (TT/MM/JJJJ) : 01/02/2024

*This certificate will expire on (dd/mm/yyyy)*

Die Genehmigung erfolgt unter der Bedingung der Durchführung vertraglich vereinbarter Überwachungsaudits, Besichtigungen, Prüfungen und Überprüfungen durch die lokale und mit dem Hersteller vertraglich gebundene Bureau Veritas Gesellschaft.

*The approval is conditional upon the surveillance audits, visits, tests and verifications to be carried out by the local Bureau Veritas entity that entered into a contract with the manufacturer, pursuant to the provisions of such contract.*

Dieses Zertifikat wird ungültig und allein der Hersteller hat die Konsequenzen dessen zu tragen, wenn er nicht die vereinbarten Verpflichtungen im Rahmen der Konformitätsbewertung einhält bezüglich (a) der Umsetzung des zugelassenen Qualitätssicherungssystems und (b) der Abnahme der Druckgeräte sowie bei Außerachtlassen von Änderungen des Stands der Technik, insbesondere dann, wenn der Hersteller nicht die Anforderungen der Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU vom 15. Mai 2014, wie sie in anwendbares Recht umgesetzt worden ist, einhält.

*This certificate shall be deemed to be void and the manufacturer shall alone bear any consequences pursuant to its use, where the manufacturer fails to comply with his undertakings as per the agreement in respect of (a) implementation of the approved quality system and (b) inspection and tests on the final product, or in case of disregard the any change of the state of the art, and generally where the manufacturer fails in particular to comply with any of his obligations under directive 2014/68/EU of 15 May 2014 as transposed in the applicable law(s).*

Inspektionsdatum (TT/MM/JJJJ) / Date of initial or renewal audit (dd/mm/yyyy):	08/12/2020
Inspektor / Auditor:	Timo KLOFT

Ort Made at	Datum (TT/MM/JJJJ) On (dd/mm/yyyy)	Genehmigt und eingetragen in Approved and Recorded in	Name Signed by	Unterschriftenvollmacht durch die notifizierte Stelle Nr. 0062 Signature Authorized by Notified Body No 0062
Hamburg	02/02/2021	France	THIERRY CUISINIER	

Registrierungs-Nr. / Registration Code : 2021/000287/CE-0062-PED

Das vorhandene Dokument unterliegt den dem Vertrag beigefügten und vom Antragsteller unterzeichneten Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

*The present document is subject to the terms of General Conditions of Service attached to the agreement signed by the applicant.*

Das vorhandene Dokument darf nicht vervielfältigt werden, ausgenommen durch den Hersteller in Übereinstimmung mit den vertraglich vereinbarten Bestimmungen zwischen der lokalen Bureau Veritas Gesellschaft und dem Hersteller.

*The present document shall not be reproduced, except by the manufacturer in compliance with the provisions of the contract entered into between the local Bureau Veritas entity and the manufacturer.*

## N° CE-0062-PED-H1-HSC 001-21-DEU

Nummer(n) der EG-oder EU-Entwurfsprüfbescheinigung(en), die im Rahmen des Modul H1 durch Bureau Veritas Services SAS (Notifizierte Stelle 0062) ausgestellt wurden und diese Bescheinigung betreffen:

*Number(s) of the EC or EU-design examination certificate(s) issued under the scope of module H1, by Bureau Veritas Services SAS (notified body nr 0062), concerned by the approval of the quality system:*

CE-PED-H1D-HSC 001-17-DEU  
 CE-PED-H1D-HSC 001-18-DEU  
 CE-PED-H1D-HSC 002-18-DEU  
 CE-PED-H1D-HSC 003-18-DEU  
 CE-PED-H1D-HSC 001-19-DEU

### Liste der betreffenden Geräte

#### *List of the concerned equipment*

Type code related to above mentioned design examinations / Typenschlüssel im Bezug auf o.g. Entwurfsprüfbescheinigung:

Type code matrix: 1.2.3 - 4.5.6 - 7.8.9. L###

1. Series KS, K, V, HS, KW
  2. Shell design: S -> steel casting, K -> compact (aluminium casting), Blanc -> carbon steel or stainless steel, W -> pressure range
  3. Shell diameter: DN10, DN12, DN20, DN25, DN35, DN60, DN70, DN50, DN80, DN85
  4. Material of water box: B -> bronze, A -> GG25, F -> steel
  5. Material of tubes: C -> CuNi, E -> stainless steel
  6. Material of O-rings: NBR, HNBR, Viton, Neopren, EPDM
  7. Fin pitch: 8 -> 0,8mm, 1 -> 1,1mm, 4 -> 1,4mm
  8. Path tube side: 1, 2
  9. Number of buffels: 0, 1, 2, 3, 4
- L - Distance between tube plates. 400mm - 3600mm

(Applicable range as per design examinations above / Anwendungsbereich gemäß o.g. Entwurfsprüfbescheinigungen)